



جمهوری اسلامی ایران
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره آموزش و پرورش منطقه ۱۵ تهران

محل مهر یا امضاء مدیر

سئوال

ش. صندلی (ش. داوطلب):
نام و نام خانوادگی:
سئوال امتحان درس: عربی ۳ (تخصصی)

نام واحد آموزشی: نمونه دولتی صنعتی فر
نام پدر: یایه: سوم
نام دبیر/ دبیران:
نوبت امتحانی: نوبت اول ۱۳۹۲
رشته: رشته‌های: علوم انسانی
سال تحصیلی: ۱۳۹۲ - ۱۳۹۳

ساعت امتحان: ۸ صبح / عصر
وقت امتحان: ۷۰ دقیقه
تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/ ۱۰/ ۷
تعداد برگ سئوال: ۴ برگ

ردم	
۵	<p>۱ ترجم العبارات التالية:</p> <p>(۱) إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ .</p> <p>(۲) قالت : لأأريدُ شيئاً لنفسي إنْ كانَ عدلاً شاملاً فأقبلُ !</p> <p>(۳) لا يلدغ المؤمنُ من جُحرٍ مرتينِ .</p> <p>(۴) إني أنا النائي الذي لا تنتهي أنغامه مادامَ في الأحياءِ !</p> <p>(۵) الإنسانُ يواجهُ في حياته الشدائدَ دائماً .</p> <p>(۶) فأجابهُ اللصُّ: لا خيرَ في علمٍ تُمكنُ سرقةً !</p> <p>(۷) لا يفسدُ الأسنانَ على خلاف السكريات الأخرى .</p> <p>(۸) لا تبك يا صديقي ! إني أعاقبُ الخدمَ .</p> <p>(۹) حاولوا كثيراً لتدوين قواعد اللغة العربية و تبويبها .</p> <p>(۱۰) عِظْ نَفْسَكَ قَبْلَ أَنْ يَعْطِكَ الدَّهْرُ .</p>
۱/۵	<p>۲ الف) للتعريب:</p> <p>هر که تلاش کند، موفق می شود.</p> <p>ب) ترجمه جمله را کامل کن:</p> <p>لَقَدْ بَتَّ أَنْ الْعَسَلِ يَحْوِي عُنَاصِرَ ثَمِينَةٍ ؛ أَهْمُهَا السَّكْرِيَّاتُ .</p> <p>..... که عسل عناصر می باشد؛ مهمترین شان است .</p>
۱/۵	<p>۳ اكتب معنى الكلمات التالية:</p> <p>(۱) -أرادَ الرئيسُ أن يُتمزَّقَ الأوداقَ، (.....) .</p> <p>(۲) -الهزيمةُ حَسْرُ الانتصارِ، (.....) .</p> <p>(۳) -أهديك صراطاً سَوِيّاً، (.....) .</p> <p>(۴) -أعيشُ كالنسرِ، (.....) .</p> <p>(۵) -متضاد (العالم) : (.....) .</p> <p>(۶) - مترادف (الفرح) : (.....) .</p>
۲۰	<p>پاسخ سئالات در روی برگ سئوال نوشته شود، نیاز به پاسخنامه سفید ندارد. <input type="checkbox"/></p> <p>پاسخنامه سفید داده شود <input type="checkbox"/></p> <p>صفحه: از ۲۰</p>

۴

انتخب الترجمة الصحيحة:

۱- فَضَرُّوْا بِهَوْلًا وَ سَحَبُوْهُ عَنِ الْمَسْنَدِ.

 الف) بهلول را بزیند و او را از تخت پایین بیاورید. ب) بهلول را زدند و او را از تخت پایین کشیدند.

۲- بِقَدْرِ الْكُدِّ تُكْتَسَبُ الْمَعَالِي.

 الف) به مقدار تلاش خود، بزرگی‌ها را بدست می‌آوری. ب) به مقدار تلاش، بزرگی‌ها کسب می‌شود.

۳- أَعَدَّ اللَّهُ الْجَنَّةَ لِعِبَادِهِ الصَّالِحِينَ.

 الف) خداوند بهشت را برای بندگان صالح خود آماده کرد. ب) خداوند بهشت خود را برای بندگان راستین آماده کرد.

۴- فَتَدْعُو اللَّهَ أَنْ يُؤَقِّمَنَا.

 الف) از خداوند خواستیم که ما را پیروز گرداند. ب) از خدا می‌خواهیم که ما را موفق کند.

۵

صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ:

(۱) سَاعِيشُ رَعْمِ الدَّاءِ وَالْأَعْدَاءِ فَوْقَ الْقَمَّةِ الشَّمَاءِ. (۲خطا)

با وجود دوستان و دشمنان بالای قله‌ی بلند زندگی کردم.

(۲) مَنْ ذَاقَ حُلُوَ الْحَيَاةِ وَ مُرَّهَا، لَا يَسْتَسَلِّمُ لِلصَّعُوبَاتِ. (۲خطا)

ب) کیست که تلخ و شیرین زندگی را چشیده باشد در مقابل سختی‌ها تسلیم نشده باشد.

۶

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ أَجَابَةً كَامِلَةً بِالْعَرَبِيَّةِ:

إِنَّ الْإِنْسَانَ الْعَاقِلَ لَوْ خَيْرَ بَيْنَ مَالٍ كَثِيرٍ وَ مَنْصِبٍ رَفِيعٍ وَ بَيْنَ نَفْسٍ رَاضِيَةٍ بِاسْمِهِ لِأَخْتَارِ الثَّانِيَةِ. وَ لَاقِيْمَةٌ لِلنِّسْمَةِ الظَّاهِرَةِ إِلَّا إِذَا كَانَتْ مُتَّبِعَةً عَنِ نَفْسِ بِاسْمِهِ. فَلَا يَرَى الْجَمَالَ مَنْ لَهْ نَفْسٌ عَبُوسٌ وَ لَا يَرَى جَمَالَ الْحَقِيْقَةِ مَنْ تَدَسَّسَ قَلْبُهُ.

(۱) ماذا يختار الانسان العاقل؟

(۲) متى تكون البسمة داعية؟

(۳) من لا يرى الحقيقة و جمالها؟

(۴) جمع كلمه ي (منصب): معنى كلمه ي (منبعثة):

۲۰

جمع کل

موفق باشید



جمهوری اسلامی ایران
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره آموزش و پرورش منطقه ۱۵ تهران

محل مهر یا امضاء مدیر

سئوال

شصت و نهم (ش داوطلب): نام واحد آموزشی: نمونه دولتی صنعتی فر نام پدر: پایه: سوم نام دبیر/ دبیران: نام تحصیلی: ۱۳۹۳ - ۱۳۹۲	ساعت امتحان: ۸ صبح/ عصر وقت امتحان: دقیقه تاریخ امتحان: ۱۳۹۲ / ۱۰ / ۷ تعداد برگ سوال: ۴ برگ
---	--

ردیف	سؤال
۷	اجعل في الفراغ كلمة مناسبة مما بين القوسين: ۱- رَبٌّ سَكُوتٍ من الكلام. (اسم التفضيل بساز از (بَلَّغْ) ۲- وَاَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ النَّاسَ (قبل، بين، عند)
۸	عين «اسم لا النافية للجنس و الاسم المصغر»: طَلَعَ نُجَيْمٌ قَبْلَ السَّحْرِ - لاميراث أَنْفَعُ مِنَ الْأَدَبِ.
۹	عَيِّنْ نَوْعَ الْفِعْلِ الْمَعْتَلِ: (۱) فَحَّلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ. (۲) - وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ. (۳) - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ.
۱۰	املاً الفراغ بالكلمة المناسبة: (۱) المصدر «يُؤِيدُ» (۲) المصدر «وَجَدَ» من باب افعال
۱۱	املاً الفراغ بكلمة مناسبة: (۱) بِالصَّوْرِ وَالصَّلَاةِ. (الامر من تَسْتَعِينُونَ) (۲) أَنِّي قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا (الماضي من «عَا» للمتكلم وحده) (۳) أَذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا (ذكر، ذكرًا، ذكر) (۴) الْمُؤْمِنُ يُتْرَكُ الْمَعْصِيَةَ مِنَ اللَّهِ (حياء، حياء، حياء) (۵) بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ (أَعُوذُ - عُدْتُ - نَعُوذُ) (۶) لِأَتَجَالِسَ الْجَاهِلَ بَل (العالم - العالم - العالم)
۱۲	عَيِّنِ الْمَفْعُولَ الْمَطْلُوقَ - الْمَفْعُولَ لَهُ - عَطْفَ الْبَيَانِ - الْمَعْطُوفَ - الْمُؤَكَّدَ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: تَعَبَّدَ اللَّهُ شُكْرًا عَلَى نِعَمَائِهِ - الطُّلَّابُ يَرْتَلُونَ الْقُرْآنَ وَالْأَدْعِيَةَ فِي هَذِهِ الْخُنَادِقِ وَ عِنْدَ الْقِتَالِ يُهَاجِمُونَ الْعَدُوَّ مَهَاجِمَةً - قَرَأْتُ الدَّرُوسَ كُلَّهَا.

پاسخنامه سفید داده شود

پاسخ سئوال در روی برگ سئوال نوشته شود، نیاز به پاسخنامه سفید ندارد.

۴۸	
۰/۱۵	<p>۱۳ شکل ما اُشیر الیه بخط: یَعِیشُ الْبَخِيلُ فِي الدُّنْيَا عِيشَ الْفُقَرَاءِ - إِنَّ الْعَسَلَ غِذَاءٌ مَقِيدٌ.</p>
۰/۷۵	<p>۱۴ اَعْرَبْ مَا اُشِيرَ اِلَيْهِ بِخَط: كَانَ دَوْرُ الطَّلَابِ مُتَمَيِّزًا فِي الْحَرْبِ الْمَفْرُوضَةِ - اَكْرَمَ صَدِيقَكَ اِكْرَامَ الْاَخ.</p>
۰/۷۵	<p>۱۵ اَكْتُبِ التَّحْلِيلَ الصَّرْفِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خَط: لَا تُبْطَلُوا صِدْقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْاَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَا لَهُ رِثَةً النَّاسِ: لَا تُبْطَلُوا: ب: الَّذِي:</p>
۲۰	<p>موفق باشید جمع کل</p>